

 Deutsch - Die aktuellen örtlichen Installationsvorschriften sind bei der Montage und Inbetriebnahme zu beachten. - Produkt nur zur Verwendung in Privathaushalten. - Vor der Montage des Produktes die Wasserzufuhr abstellen. - Die Installation muss regelmäßig auf Dichtigkeit geprüft werden. - Bei Frostgefahr Wasserzufuhr unterbrechen. - Entsorgung gemäß aktueller behördlicher Vorschriften. - Die Servicenummer: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 für eventuelle Garantiefälle und Ersatzteilbestellungen aufbewahren.	 Čeština - Při montáži a uvedení do provozu je třeba dodržovat aktuální místní předpisy pro instalaci. - Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech. - Před montáží výrobku vypněte přívod vody. - U instalace musíte pravidelně kontrolovat těsnost. - V případě nebezpečí zamrznutí přerušte přívod vody. - Zlikvidujte podle aktuálních úředních předpisů. - Uložte si číslo na servis pro: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 eventuální případy reklamace v záruce a objednávký náhradních dílů.	 Dansk - De til enhver tid gældende lokale installationsbestemmelser skal overholdes ved montering og ibrugtagning. - Produktet må kun anvendes i private husholdninger. - Inden produktet monteres, skal der lukkes for vandtilførslen. - Hele installationen skal prøves for tæthed med regelmæssige mellemrum. - Ved risiko for frost skal vandtilførslen afbrydes. - Bortskaffelse sker i henhold til de til enhver tid gældende myndighedsbestemmelser. - Servicenummeret: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 skal opbevares med henblik på eventuelle garantitilfælde og reservedelsbestillinger.	 Español - Durante el montaje y la puesta en marcha deben respetarse las normas de instalación locales vigentes. - Producto apto únicamente para su uso en hogares privados. - Cierre el suministro de agua antes de montar el producto. - La instalación debe ser revisada regularmente para detectar posibles fugas. - En caso de peligro de heladas, interrumpa el suministro de agua. - La eliminación del producto debe efectuarse de acuerdo con la normativa oficial vigente. - Conserve el número de servicio: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 para posibles reclamaciones de garantía y pedidos de piezas de repuesto.	 Français - Tenir compte des instructions de montage locales actuelles lors du montage et de la mise en service. - Ce produit est réservé à un usage domestique. - Fermer l'arrivée d'eau avant de monter le produit. - Vérifier régulièrement l'étanchéité de l'installation. - En cas de risque de gel, couper l'arrivée d'eau. - Élimination conformément aux réglementations légales actuelles en vigueur. - Conserver le numéro du service: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 client en cas de garantie ou de commande de pièces de rechange.	 English - The current local installation regulations must be followed during installation and commissioning. - The product is only to be used in private households. - Turn off the water supply before installing the product. - The installation must be checked for leaks at regular intervals. - If there is any risk of frost, disconnect the water supply. - Disposal in accordance with current official regulations. - Keep the service number: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 for possible warranty claims and spare parts orders.
 Die Abbildungen dienen der bildlichen Darstellung.	 Obrázky slouží znázornění.	 Illustrationerne er til billedlig gengivelse.	 Las ilustraciones van destinadas a la representación gráfica.	 Les illustrations représentent le produit de manière imagée.	 The illustrations are to be considered as figurative representations.

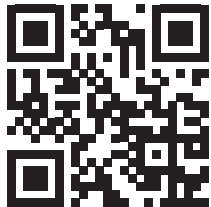
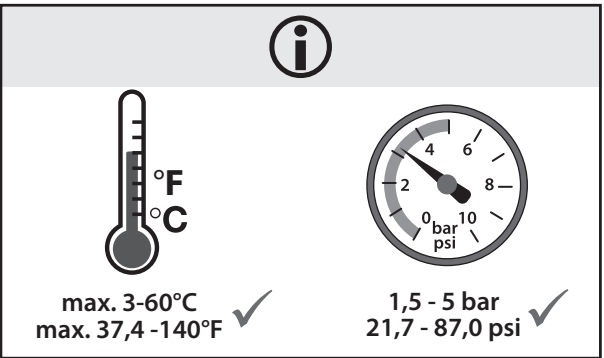
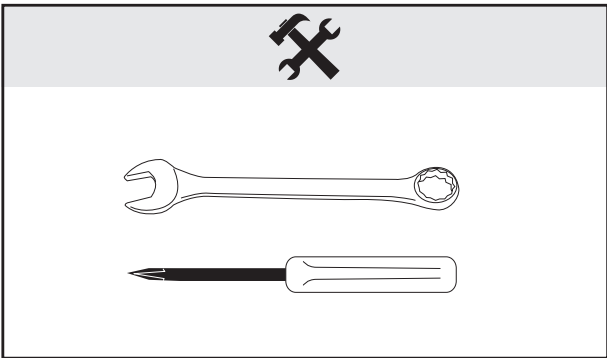
 Hrvatski - Pri montaži i puštanju u rad trebate se pridržavati važećih lokalnih propisa o instalaciji. - Proizvod je samo za uporabu u u privatnim kućanstvima. - Prije montaže proizvoda prekinite dovod vode. - Redovito trebate provjeravati nepropusnost instalacije. - Prekinite dovod vode ako postoji opasnost od mraza. - Zbrinjavanje u skladu s važećim službenim propisima. - Sačuvajte broj servisa: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 za moguće zahtjeve u vezi s jamstvom i narudžbe rezervnih dijelova.	 Magyar - A felszerelés és a használatba vétel során során be kell tartani az érvényben lévő helyi felszerelési előírásokat. - A termék csak otthoni, háztartási használatra készült. - A termék felszerelése előtt zárja el a vízellátást. - Rendszeresen ellenőrizni kell a felszerelés tömítettségét. - Fagyveszély esetén a vízellátást el kell zárn. - A hatályos hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. - Őrizze meg a szervizszámot: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 az esetleges garanciális igény és pótalkatrészrendelés miatt.	 Italiano - Durante il montaggio e la messa in funzione, vanno rispettate le disposizioni di installazione locali attuali. - Prodotto destinato esclusivamente all'uso in abitazioni private. - Prima del montaggio del prodotto, interrompere l'alimentazione di acqua. - L'installazione deve essere regolarmente verificata in quanto a tenuta stagna. - In caso di rischio di gelo, interrompere l'alimentazione idrica. - Lo smaltimento deve avvenire ai sensi delle attuali disposizioni delle autorità. - Conservare il numero di assistenza: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 per eventuali casi di garanzia e l'ordine di ricambi.	 Nederlands - De actuele plaatselijke installatievoorschriften dienen bij de montage en ingebruikname in acht te worden genomen. - Het product is alleen voor gebruik in particuliere huishoudens. - Sluit de watertoevoer af voordat u het product monteert. - De installatie moet regelmatig worden gecontroleerd op dichtheid. - Onderbreek de watertoevoer bij kans op vorst. - Verwijderen volgens de geldende voorschriften van de autoriteiten. - Bewaar het servicenummer: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 voor eventuele garantiegevallen en bestellingen van vervangende onderdelen.	 Polski - Podczas montażu i uruchamiania należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów instalacyjnych. - Produkt tylko do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. - Przed przystąpieniem do montażu produktu należy zakręcić doprowadzenie wody. - Instalację należy regularnie sprawdzać pod kątem szczelności. - W przypadku ryzyka wystąpienia temperatury ujemnej należy odłączyć doprowadzenie wody. - Utylizacja zgodnie z obowiązującymi przepisami urzędowymi. - Zachować numer serwisowy: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 w celu dochodzenia ewentualnych roszczeń gwarancyjnych i zamówień części zamiennych.	 Românesc - Prevederile locale actuale cu privire la instalare trebuie să fie respectate în timpul montajului și punerii în funcțiune. - Produs pentru utilizarea numai în gospodării private. - Înainte de montajul produsului opriți alimentarea cu apă. - Instalația trebuie să fie verificată periodic cu privire la etanșeitate. - În cazul pericolului de îngheț întrerupeți alimentarea cu apă. - Eliminarea ca deșeu în conformitate cu prevederile oficiale actuale. - Păstrați numărul de service: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 pentru eventuale cazuri de garanție și comenzi de piese de schimb.
 Sluke služe za vizualni prikaz.	 A képek a szemléletes bemutatást szolgálják.	 Le immagini hanno lo scopo di rappresentare graficamente il prodotto.	 De afbeeldingen dienen voor een visuele voorstelling.	 Rysunki mają jedynie zilustrować produkt, możliwe są odchylenia od wyrobu.	 Figurile servesc reprezentării grafice.

 Русский - При выполнении монтажа и ввода в эксплуатацию необходимо соблюдать актуальные местные инструкции по монтажу. - Изделие предназначено только для использования в частных домашних хозяйствах. - Перед началом монтажа необходимо отключить подачу воды. - Необходимо регулярно проверять герметичность конструкции. - В случае опасности заморзания отключить подачу воды. - Утилизировать изделие в соответствии с требованиями актуальных нормативных документов. - Сохранить номер телефона сервисной службы: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 на случай предъявления гарантийных требований и заказа запасных частей.	 Svenska - De aktuella lokala installationsföreskrifterna skall beaktas vid montering och idrifttagning. - Produkt avsedd att användas endast i privathushåll. - Stäng av vattentillförseln innan produkten monteras. - Installationen måste kontrolleras regelbundet avs. tätheten. - Bryt vattentillförseln vid risk för frost. - Bortskaffning enligt aktuella myndighetsföreskrifter. - Spara servicenumret: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 för ev. garantiärenden och reservedelsbeställningar.	 Slovenski - Pri montaži in zagonu je treba upoštevati veljavne krajevne predpise za inštalacijo! - Izdelek je predviden samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. - Pred montažo izdelka zaprite dovod vode. - Redno je treba preverjati inštalacijo, ali tesni. - Pri nevarnosti zmrzali prekinite dovod vode. - Pri odstranjevanju je treba upoštevati krajevne predpise. - Servisno številko shranite: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 za morebitno uveljavljanje garancije in naročilo nadomestnih delov.	 Slovaška - Pri montáži a uvedení do prevádzky je potrebné dodržiavať aktuálne miestne predpisy pre inštaláciu. - Výrobok je určený len na použitie v domácnostiach. - Pred montážou výrobku odstavte prívod vody. - Pravidelne je potrebné kontrolovať tesnosť inštalácie. - Pri nebezpečenstve mrazu, prerušte dodávku vody. - Likvidácia musí splňať miestne predpisy úradov. - Číslo servisu si uchovajte: +49 (0) 54 07 / 87 07-0 pre prípad využitia záruky a objednávký náhradných dielov.	 Türkçe - Yerel güncel kurulum talimatları montaj ve işletmeye alma işlemlerinde dikkate alınacaktır. - Ürün sadece özel ev işlerinde kullanılacaktır. - Ürün montajından önce bina su girişini kapatın. - Tesisatta düzenli olarak sızdırmazlık kontrolü yapılacaktır. - Don tehlikesi olduğunda su girişini kapatın. - Kullanım dışı kalan ürün güncel yasal yönetmelikler uyarınca bertaraf edilecektir. - Garanti konuları ve yedek parça siparişi için servis numarasını saklayınız: +49 (0) 54 07 / 87 07-0.	 Für Service-Informationen, Ersatzteile und Pflegehinweise: - Pro servisni informace, náhradní díly a pokyny pro údržbu: - For serviceinformationer, reservedele og serviceanvisninger: - Para información de asistencia técnica, piezas de recambio e instrucciones de cuidado: - Pour les informations de service, les pièces de rechange et les conseils d'entretien : - For service information, spare parts and care instructions: - Za informacije o servisu, rezervne dijelove i upute o njezi: - Szervizzel kapcsolatos információk, pótalkatrészek és ápolási utasítások: - Per informazioni sull'assistenza, ricambi e avvertenze per la manutenzione: - Voor informatie over service, vervangende onderdelen en onderhoudsinstructies: - Informacje serwisowe, części zamienne i wskazówki dotyczące pielęgnacji: - Pentru informații de service, piese de schimb și instrucțiuni de îngrijire: - Сервисная информация, запасные части и указания по уходу: - För serviceinformation, reservdelar och skötselråd: - Za informacije o servisu, nadomestne dele in napotke za nego: - Pre servisné informácie, náhradné diely a pokyny pre starostlivosť: - Servis bilgileri, yedek parçalar ve bakım bilgileri için: www.fjschuette.de
 Чертежи служат наглядному изображению.	 Illustrationerna ska användas för att ge en allmän bild av produkten.	 Sluke so namenjene grafični predsta vitvi.	 Obrázky slúžia ako obrazné zobrazenie.	 Resimler sadece gösterim amaçlıdır.	 Für Service-Informationen, Ersatzteile und Pflegehinweise: - Pro servisni informace, náhradní díly a pokyny pro údržbu: - For serviceinformationer, reservedele og serviceanvisninger: - Para información de asistencia técnica, piezas de recambio e instrucciones de cuidado: - Pour les informations de service, les pièces de rechange et les conseils d'entretien : - For service information, spare parts and care instructions: - Za informacije o servisu, rezervne dijelove i upute o njezi: - Szervizzel kapcsolatos információk, pótalkatrészek és ápolási utasítások: - Per informazioni sull'assistenza, ricambi e avvertenze per la manutenzione: - Voor informatie over service, vervangende onderdelen en onderhoudsinstructies: - Informacje serwisowe, części zamienne i wskazówki dotyczące pielęgnacji: - Pentru informații de service, piese de schimb și instrucțiuni de îngrijire: - Сервисная информация, запасные части и указания по уходу: - För serviceinformation, reservdelar och skötselråd: - Za informacije o servisu, nadomestne dele in napotke za nego: - Pre servisné informácie, náhradné diely a pokyny pre starostlivosť: - Servis bilgileri, yedek parçalar ve bakım bilgileri için: www.fjschuette.de



Franz Joseph Schütte GmbH |
Hullerweg 1 | 49134 Wallenhorst
(Germany) | info@fjschuette.de |
www.fjschuette.de

FJS-KUE-EH-QFS-UNI_0323



SCAN HIER!
Scan here!

www.fjschuette.de

https://fjschuette.de/de/

